

As festas de Abril



23 de abril – São Jorge

Na fachada do Palácio da Generalitat que dá para o Carrer del Bisbe podemos ver uma grande ornamentação de estilo gótico tardio.

Chama a atenção um grande e belo medalhão esculpido por Pere Joan.

É a representação mais antiga de **São Jorge** de toda a confederação catalano-aragonesa.

São Jorge é o padroeiro da Catalunha juntamente com a Nossa Senhora de Montserrat.



23 de abril – Dia do Livro, da rosa e dos direitos autorais

24 de abril – Dia Internacional da Catalunha Exterior

27 de abril – “La Moreneta”

Nossa Senhora de Montserrat, conhecida popularmente como a “**Moreneta**”, é a padroeira da Catalunha.

Encontra-se no monastério de Montserrat, é um símbolo para a Catalunha e se converteu em ponto de peregrinação para os crentes e de visita obrigatória para os turistas.



Cursos de Catalão

Com certificado oficial
Vejam os diversos níveis e datas na
nossa Web

www.catalonia.com.br

Informações:

curs@catalonia.com.br

Noticias da
“Associação Cultural
Catalonia”

História dos centros
5ª e última Parte

Para fazer contato conosco:

info@catalonia.com.br - para temas em geral,

srosanas@catalonia.com.br - para temas relacionados com a área cultural,

curs@catalonia.com.br - para tudo o relacionado com o curso de catalão;

cozinha@catalonia.com.br - se relativo aos encontros gastronômicos.

Telefone (11) 5549-3840.



Generalitat de Catalunya
Departament de la Presidència
Secretaria d'Afers Exteriors



Comunitats
Catalanes
de l'Exterior



23 de abril— São Jorge Dia do Livro e da Rosa

Na “**Diada de Sant Jordi**” ou Festa de São Jorge, os catalães comemora a morte deste santo, considerado padroeiro da Catalunha, no dia 23 de abril do ano 303.

Esse dia de celebração foi proposto pela primeira vez às cortes da Generalitat de Catalunya no ano 1436, mas a data somente passou a se considerada festiva em 1456.

Tradicionalmente a partir do século XV, na Catalunha a “Diada de Sant Jordi” é o dia dos namorados, e a tradição manda que os casais se presenteiem com uma rosa vermelha "como o sangue" e um livro. Mesmo sendo uma tradição, a popularização do ato de presentear rosas restabeleceu-se ativamente em 1914.



A presença do livro deve-se ao fato da data coincidir com o Dia internacional do Livro, que a partir de 1930 comemora a morte de Miguel de Cervantes e de William Shakespeare. Contudo a primeira vez que celebrou-se o Dia do Livro foi em 7 de outubro de 1926, coincidindo com o nascimento de Cervantes, por iniciativa de Vicent Clavel, um escritor e editor valenciano estabelecido em Barcelona.

A festa tem um caráter reivindicativo da cultura catalã e são muitas as sacadas dos prédios que são enfeitadas com a “senyera” (bandeira catalã). Por toda Barcelona são vendidos livros e rosas, mas é na Rambla onde o acontecimento chega à sua máxima expressão.

Às bancas de livros e revistas habituais da Rambla acrescentam-se outras temporárias. É tradicional promover a venda de livros com autógrafos dos autores e com um desconto sobre o preço normal de venda. As livrarias próximas a Praça Catalunya ficam lotadas e abrem suas portas até mesmo se a festa coincidir com um domingo.

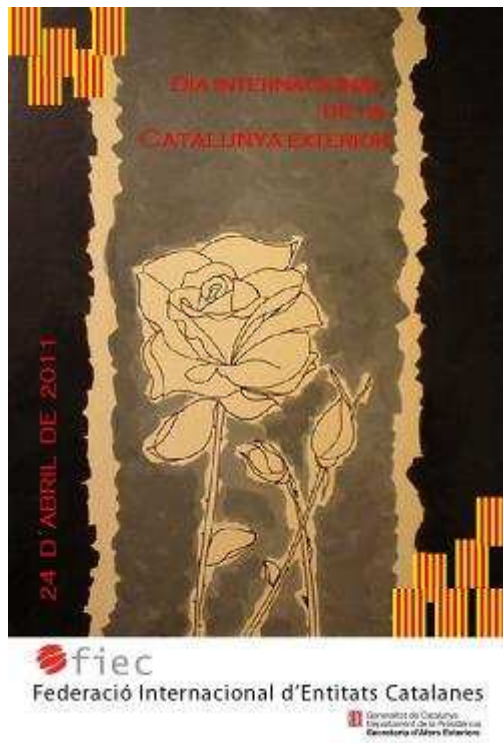


No Dia de Sant Jordi acontecem também leituras de poemas ou de fragmentos de livros e nos teatros e salas de espetáculos são apresentadas programas especiais. A venda de rosas transformou-se num negócio do qual todos tiram partido. No ano 2010 estima-se que foram vendidas na Catalunha cerca de seis milhões de rosas, quantidade equivalente a 40% do total vendido no ano inteiro.



Há também bancas de venda de livros com reivindicações políticas, para auxiliar organizações humanitárias, para recolher fundos para escolas ou simplesmente para obter algum dinheiro extra. Os meios de comunicação fazem transmissões ao vivo a partir dos pontos mais emblemáticos. Mas o que merece mesmo ser destacado é o ambiente festivo que gera esta data. Acontecem também os denominados "Jocs Florals" nas escolas, atividades nas bibliotecas e concertos nas ruas que são acrescentados neste dia a já cheia agenda cultural de Barcelona e das demais cidades da Catalunha.

24 de abril – Dia Internacional da Catalunha Exterior



Com o objetivo de relembrar as centenas de milhares de catalães que vivem fora da Catalunha, no dia 24 de abril será comemorado o Dia Internacional da Catalunha Exterior 2011.

O Dia Internacional da Catalunha Exterior é uma iniciativa da Federació Internacional d'Entitats Catalanes (FIEC), que agrupa a maioria dos centros e associações catalãs do exterior. No Encontro de Centros Catalães do Cone Sul da América, celebrado em 1997 na cidade argentina de Mendoza, a FIEC apresentou a proposta para instituir essa data comemorativa. A proposta foi aprovada por maioria, tanto pelas comunidades catalãs da América como também pelas da Europa e do resto do mundo. Em 1998 foi celebrado pela primeira vez o Dia Internacional da Catalunha Exterior.

Em 4 de março de 1999, o Parlamento da Catalunha aprovou uma resolução declarando como oficial essa data comemorativa, com o seguinte texto: "O Parlamento da Catalunha insta o Governo a estabelecer oficialmente a celebração do Dia Internacional da Catalunha Exterior, no dia de São Jorge, ou no primeiro domingo após São Jorge, se essa data não cair num domingo, e no marco das suas competências, dar relevância pública a essa comemoração". Assim, o Governo da Catalunha na sua reunião de 6 de abril do mesmo ano 1999, declarou oficial o Dia Internacional da Catalunha Exterior.

Desde a criação do Dia Internacional da Catalunha Exterior, a FIEC edita a cada ano um cartaz comemorativo. Este ano o cartaz é obra de Antonia Soplón, da Casa Catalã de Zaragoza.

As edições anteriores do cartaz comemorativo do Dia Internacional da Catalunha Exterior foram criadas pelos artistas:

Ràfols Casamada (1998), Antoni Clavé (1999), Josep Guinovart (2000), Chantal Ripol (2001), Roser Capdevila (2002), Sergi Mas (2003), Maria Girona (2004), Pilar Alférez Pinós (2005), Antoni Tàpies (2006), Núria Muñoz Ginesta (2007), Carles Ballesteros (2008), Maria Andrews (2009), Mauricio Vicente (2010) e Antònia Soplón (2011). Os cartazes podem ser vistos no site www.fiecweb.cat

FIEC

Federació Internacional d'Entitats Catalanes

www.fiecweb.cat

fiec@fiecweb.cat

27 de abril— “La Moreneta”



“La Moreneta” e como se denomina popularmente a **Nossa Senhora de Montserrat**, padroeira da Catalunha.

A imagem da santa encontra-se no mosteiro de Montserrat, é um símbolo para a Catalunha e converteu-se em ponto de peregrinação e em uma visita obrigatória para os turistas.

Querendo mais informação sobre: **A festividade; A lenda ou a história** podem consultar o nosso boletim nº 43 acessível através do link:

http://www.catalonia.com.br/dowland/InfoCatalonia/InfoCatalonia_43_port.pdf

ou ainda na nossa pagina web:

www.catalonia.com.br clicando no ícone [infocatalonia](#) e no boletim 43, onde encontrarão muita informação.



Para fazer um passeio virtual por Montserrat:

<http://visita3d.com/vv/montserrat/index.php> ; não é como ir lá pessoalmente mas como lembrança vale a pena.

**Boa Páscoa,
Feliz Dia de São Jorge
e recebam a proteção da "Moreneta"**

infoCATALONIA

Boletim eletrônico da Associação Cultural Catalonia
Av. Lins de Vasconcelos, 1807 - V. Mariana - CEP: 01537-001 - São Paulo - SP - Brasil
Fone: (11) 8549-3843 e-mail: info@catalonia.com.br www: www.catalonia.com.br

Continuação da série especial sobre a história dos centros catalães em São Paulo.

5ª e última Parte – Estamos já na sede atual...

Em Julho de **2001** o Centro mudou-se para um novo endereço que é o atual: Av. Lins de Vasconcelos, 1807 (Vila Mariana).

No ano **2002** ao montar o atual sistema de trabalho, por meios eletrônicos, foi adotado o nome fantasia de "**Catalonia - Centro de Cultura Catalã de São Paulo**". Seus contatos são feitos mediante os endereços eletrônicos: www.catalonia.com.br e info@catalonia.com.br

A partir deste momento a comunicação com os associados e simpatizantes passa a ser feita mediante boletins enviados pela web. O primeiro foi feito em 2003, (veja a baixo uma reprodução). A labor de difundir a Cultura e as tradições catalãs se faz mediante palestras sobre temas diversos, mostras de cinema, exposições, etc. ..., é assim que o Centro faz o possível para manter viva a "catalanidade" de seus membros e simpatizantes .

infoCATALONIA

Boletim eletrônico da Associação Cultural Catalonia
Av. Lins de Vasconcelos, 1807 - V. Mariana - CEP: 01537-001 - São Paulo - SP - Brasil
Fone: (11) 8549-3843 e-mail: info@catalonia.com.br www: www.catalonia.com.br

Nº 1

Dezembro de 2003

III Festival de Cinema Catalão

No período de 16 à 21/12/03 o Catalonia estará promovendo no Centro Cultural São Paulo o *III Festival de cinema catalão*, com a apresentação de cinco filmes com versão original em catalão e legendas em português e espanhol. Confira a programação e a sinopse dos filmes em nosso site: www.catalonia.com.br



Centenário do Patufet

Recebemos um e-mail da Fundação Folch i Torres recordando-nos que em 3 de janeiro próximo será celebrado o **Centenário do "Patufet"**, a popular revista semanal infantil, nascida em 3 de janeiro de 1904 e dissolvida no ano de 1939 pela ditadura franquista (quando foram proibidas todas as publicações em língua catalã).

A Fundação Folch e Torres é uma entidade privada sem fins lucrativos, inaugurada no ano de 1995, com sede no Castelo de Plegamans, no Município de Palau Solitai Plegamans (Valles) e tem como objetivo recolher, conservar e divulgar a vida e obra dos cinco irmãos Folch e Torres, todos eles estreitamente vinculada a vida cultural catalã de finais do século XIX e primeira metade do século XX.

Recomendamos uma visita ao site da Fundação onde podem ser vistos alguns exemplares antigos do "Patufet", inclusive a edição histórica número 1, cuja capa reproduzimos aqui.

www.fundaciofolchitorres.org



Em **2004**, entre outros acontecimentos, merecem destaque a apresentação da "Orquestra de Cambra de l'Empordà" e ainda o fato de que neste mesmo ano e dentro do "Catalonia", com muito carinho por parte de toda a diretoria, preparou-se a fundação da "**Penya Barcelonista de São Paulo**".



No dia 4 de setembro teve lugar a fundação do "Canto Coral Catalonia", sob a regência da Maestrina Karin Uzun. Também foram realizadas duas palestras, uma sobre "Santiago Rusinyol" e outra que tratava de "Llegendes i tradicions de Catalunya" e ainda um recital de músicas catalãs nos dias que antecederam o Natal.

Em **2008**, além da celebração da festa de "Sant Jordi", o evento talvez mais importante e emblemático desse ano foi a comemoração do 11 de Setembro em ato solene realizado no plenário da Câmara Municipal de São Paulo para comemorar o fato de que a Data Nacional da Catalunha foi declarada data comemorativa oficial na cidade de São Paulo. Durante o ato oficial houve a construção de "Castells" (torres humanas) a cargo do grupo Castellers do Brasil (criados neste mesmo ano pelo Catalonia) e houve também a participação do Canto Coral Catalonia cantando o hino nacional da Catalunha e algumas canções catalãs que emocionaram a todos os presentes ao ato.

Realizou-se também a VI amostra de cinema Catalão no "Centro Cultural São Paulo - Sala Lima Barreto". E, como de costume, encerrou-se o ano com um recital de músicas catalãs nos dias próximos ao Natal.

Em **2009**, entre outras atividades merecem destaque a participação, com motivo do dia de "Sant Jordi, o livro e a rosa", na "I jornada de leitura continuada" promovida pelo Instituto Cervantes e a apresentação do Coral na Livraria "Letra Viva" e a comemoração desta data assim como do "Dia Internacional de Catalunya Exterior" com um especialíssimo "pa amb tomàquet".

A "Penya Barcelonista de São Paulo", celebrou, com grande euforia, as três copas conquistadas pela equipe "blaugrana", na festa participou também o "Canto Coral Catalonia".

No decorrer do mês de Setembro e com motivo das festividades do dia 11 realizou-se a "Semana de Catalunha em São Paulo" com uma mostra de cinema intitulada "Historias da Revolução em Barcelona", a VII Mostra de cinema Catalão na sala Lima Barreto, atuações do "Canto Coral Catalonia", dos "Castellers do Brasil" no parque Ibirapuera e a exposição "Festas e Tradições de Catalunha" no espaço Cultural Tendal da Lapa.

Para encerrar o ano houve no, dia 18 de Dezembro, o tradicional Concerto de Natal com a participação do Canto Coral Catalonia o Coral Exultate a Orquestra de Câmara Ars Musicalis sob a regência do Maestro Hermes Coelho e com a participação ao piano da Maestrina Karin Uzun.

No ano de **2010** merecem destaque as palestras ministradas aos alunos das aulas de Catalão no último sábado de cada mês , assim como as sessões de CineFórum celebradas ao longo dos meses no último domingo do mês e a celebração das festas de "Sant Jordi" e o "Dia Internacional da Catalunha Exterior" com exposições e concertos no "Clube Paineras do Morumbi" e a "Diada de l'11 de Setembre" celebrada na Sede num agradável ambiente de familiaridade e ainda a Grande Festa de Confraternização do 19 de Novembro para celebração dos 20 anos da fundação do Catalonia.

Do nº1 do Boletim eletrônico, publicado em Dezembro de 2003 até o presente, que tem como número o 62 podem ser encontrados na nossa web clicando no link **infocatalonia** que se encontra na página principal.

Neles poderão encontrar maiores informações, sobre esta época, tanto escritas como de imagens, referentes aos temas tratados aqui de forma resumida.

Miquel Serra Rosanas
Diretor Cultural

Notícias da "Associação Cultural Catalonia"

- Ferran Royo, presidente da Penya Barcelonista de São Paulo, foi a Barcelona para a inauguração, no dia de São Jorge, da placa com o logo da Penya que será colocada no Camp Nou. Veja, no próximo Boletim, maiores informações.



Cursos de Catalão
Com certificado oficial
Vejam os diversos níveis e
datas na nossa Web

www.catalonia.com.br

Informações:

curs@catalonia.com.br



Sua fundação aconteceu no dia 08 de agosto de 2004 com a presença do Sr. Ramon Alfonseda, presidente da agremiação oficial de jogadores veteranos do Futebol Club Barcelona denominada "Barça Veterans". Uns meses após receber seu reconhecimento oficial com o número 1647. Sendo assim a primeira "Penya Barcelonista" do Brasil e a segunda da América do sul, após a penya de Buenos Aires.

Agora tem já vida própria e podem acompanhar suas atividades, direção, propostas e até mesmo se tornar sócios a traves do Site: <http://www.penyabarcelonistasp.com.br/>

Ao longo do ano **2005**, o Catalonia fez, entre outras atividades, palestras sobre o dia do livro; sobre o cinema na Catalunha; a exposição "l'Art Català do Brasil" e, um concerto de Natal com canções natalinas catalãs, além dos encontros denominados "gastronômicos" nos quais tem-se a oportunidade de degustar a cozinha catalã: "pa amb tomàquet", "paella", "bacallà esqueixat", "all i oli" "fideua"....

Em fins de 2005 e devido, uma vez mais, à mudança na legislação comercial brasileira sobre entidades sem finalidade de lucro, o Centro passou a denominar-se: **"Associació Cultural Catalonia"**.

Em **2006**, foi realizada a IVª amostra de cinema Catalão contemporâneo, com uma palestra sobre a história do cinema na Catalunha, um concerto de música catalã e, por primeira vez no Brasil, apresentou-se o "**Oratori del Pessebre**" de Pau Casals. Do "Oratori" foram realizadas três apresentações, duas em São Paulo e uma em Campinas.

Além disso foi dada continuidade aos encontros gastronômicos ("Pa amb tomàquet", "paella", "fideuà", etc.). Ainda neste ano um representante do Catalonia esteve presente no "5^é Congrés de la Gent Gran" em Barcelona do 4 ao 6 de Outubro no "Palau de Congressos de Catalunya", organizado pela "Generalitat de Catalunya - Departament de Benestar i Família" e pelo "Consell de la Gent Gran de Catalunya".

Em **2007**, realizou-se, em São Bernardo do Campo, com a colaboração da Secretaria de Educação e Cultura da Prefeitura, uma temporada de "Cinema na Catalunha" no transcurso da qual foram projetadas seis películas e ministradas duas palestras: "A Catalunha" e "O cinema na Catalunha".

Realizou-se também, do 31 de julho a 5 de agosto de 2007, com muito bom êxito de público, a Vª mostra de cinema Catalão no "Centro Cultural São Paulo - Sala Lima Barreto".